

# Einfache Integration in verschiedenste Prozesse

## Impfstellen



### Einimpfung des geförderten Chemikals

Die Hauptaufgabe einer Impfstelle in Dosierpumpen für flüssige Chemikalien ist das Einmischen des Chemikals in den Hauptstrom (in den meisten Fällen Wasser). Gleichzeitig verhindern die die Typ R Impfstellen durch eine Rückschlagfunktion eine Rückströmung zur Dosierpumpe.

Es wird unterschieden zwischen Impfstellen mit Schlauch (S) und Impfstellen mit Rückschlagventil (R). Das Rückschlagventil verhindert, dass Flüssigkeit aus dem unter Druck stehenden System zurück in die Dosieranlage läuft.

Ausschlaggebend für die Auswahl der entsprechenden Impfstelle sind die Durchflussmenge des Dosierchemikals, die chemische Beständigkeit, die Temperaturfestigkeit sowie die Funktion Rückschlagventil.

Temperaturfestigkeit:

- PVC-Impfstellen: bis 40°C
- PVDF-Impfstellen bis 80°C
- Edelstahl-Impfstellen bis 80°C bzw. mit Kühlrohr bis 120°C

### Funktionen

- Durchsatzleistung 70 – 2600 l/h
- Öffnungsdruck 0,1 – 1,1 bar
- Typ S: unter Vorspannung stehender Schlauch sorgt für feinstes Versprühen des Chemikals während des Dosierhubes
- Typ SAH: Demontage des Impfrohrs unter Systemdruck möglich
- Typ SKD: selbstreinigend durch sich ständig bewegenden Hauptstrom im Impfschlauch
- Das Impfrohr (I) ermöglicht das Einspritzen des Dosierchemikals in das Rohrsystem
- Das Rückschlagventil (R) verhindert, dass Flüssigkeit aus dem unter Druck stehenden System rückwärts zur Dosieranlage läuft
- Eine Absperrarmatur (A) gibt die Möglichkeit, die Dosieranlage von der unter Druck stehenden Anlage zu trennen
- Ein Kühlrohr (K) bietet sich zur Abstrahlung der Wärme von Flüssigkeiten mit hohen Temperaturen an
- Vielfältiger Übergang von der Impfstelle zur Dosierleitung möglich, z. B. durch einen Flanschanschluss (F)

## Technische Daten

Impfstelle		Typ S	Typ SKD	Typ SAH
Öffnungsdruck	bar	1,1	0,2	1,1
Nennweite		DN4		
Nenndruck		PN10, PN16 (max. Schlauchdruck beachten)	PN16 (max. Schlauchdruck beachten)	PN10 (max. Schlauchdruck beachten)
max. Durchsatzleistung für gleichförmige Strömung*	l/h	70		
Gehäuse-Werkstoff		PVC, Messing, Edelstahl	PVC, PVDF	PVC
Ventilschlauch-Werkstoff		FPM	FPM, EPDM	

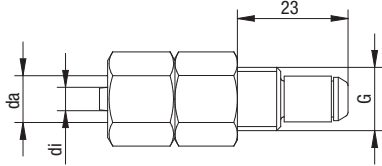
Impfstelle		Typ R	Typ IR	Typ IRA	Typ IRF	Typ IRAF
Öffnungsdruck	bar	0,1				
Nennweite		DN4, DN6, DN10, DN15, DN25	DN4, DN6, DN10		DN10, DN15, DN25	
Nenndruck		DN4: PN16 für PVC und PVDF DN10: PN10 für PVC und PVDF PN100 für Edelstahl	DN4: PN16 DN6: PN10 DN10: PN10	PN10		
max. Durchsatzleistung für gleichförmige Strömung*	l/h	DN4: 70 DN6: 150 DN10: 400 DN15: 900 DN25: 2600	DN4: 70 DN6: 150 DN10: 400		DN10: 400 DN15: 900 DN25: 2600	DN10: 400 DN15: 900 DN25: 2500
Gehäuse-Werkstoff		PVC, PVDF, Edelstahl	PVC, PVDF	PVC	PVC, Edelstahl	
Dichtungs-Werkstoff		FPM, EPDM (CSM), PTFE, AF (asbestfrei)	FPM, EPDM (CSM), PTFE	FPM, EPDM (CSM)		
Feder-Werkstoff		Hastelloy				

Andere Anschlüsse und Werkstoffe auf Anfrage.  
(Der Impfschlauch ist auch in EPDM erhältlich)

\*Durchflusswerte für gleichförmige Strömung. Wird kein Pulsationsdämpfer verwendet, beträgt die max. Durchflussmenge bei Motorpumpen 1/3 und bei Magnetpumpen 1/10 des angegebenen Wertes.

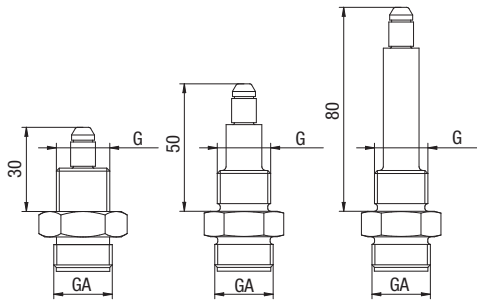
## Abmessungen

Typ S (mit integriertem Anschluss)

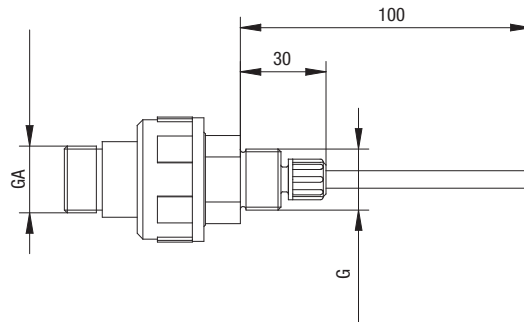


Impfstelle		Typ S (mit integriertem Anschluss)
Schlauchanschluss	di	4/6, 6/8, 6/12
	da	
Einschraubgewinde	G	G1/2, G1/4

Typ S (mit separatem Anschluss)

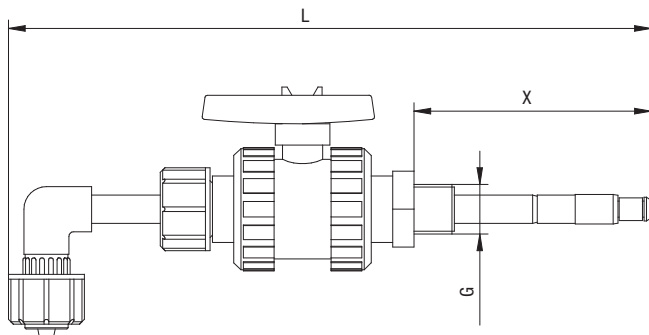


Typ SKD



Impfstelle		Typ S (mit separatem Anschluss)	Typ SKD
Gewindeanschluss	GA	G5/8	G5/8
Einschraubgewinde	G	G1/2	G1/2

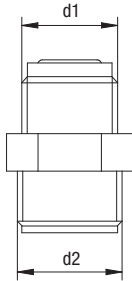
Typ SAH



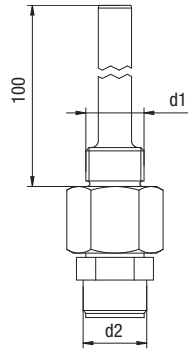
Impfstelle		Typ SAH
Schlauchanschluss	di	4/6, 6/9, 6/12
	da	
Einschraubgewinde	G	R1/2
Impfrohrlänge	X	für Rohr DN100 – DN150: 0 mm – 100 mm für Rohr DN150 – DN400: 100 mm – 200 mm
Gesamtlänge	L	für Rohr DN100 – DN150: 267 mm (ohne Schlauchanschluss), 271 mm (mit Schlauchanschluss) für Rohr DN150 – DN400: 367 mm (ohne Schlauchanschluss), 371 mm (mit Schlauchanschluss)

## Abmessungen

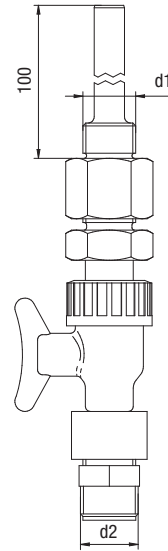
Typ R (Rückschlagventil)



Typ IR (Impfstelle mit Rückschlagventil)

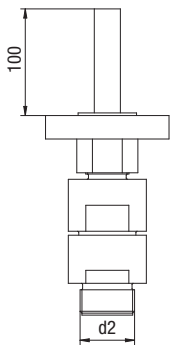


Typ IRA (Impfstelle mit Rückschlagventil und Absperrarmatur)

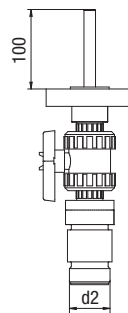


Impfstelle	Typ R					Typ IR / Typ IRA				
Nennweite	DN4	DN6	DN10	DN15	DN25	DN4	DN6	DN10	DN15	DN25
d1	G1/2	G3/4	G1 1/4	G1	G1 1/2	G1/4	G1/2	G1		G1 1/2
						G1/2	G3/4	G1 1/4	G1 1/2	
						G3/4	G1	G1 1/2	G2	G2
d2	G5/8	G1	G1 1/4		G1 1/2	G5/8	G1	G1 1/4		G1 1/2

Typ IRF (Impfstelle mit Rückschlagventil und Flanschanschluss)



Typ IRAF (Impfstelle mit Rückschlagventil, Absperrarmatur und Flanschanschluss)



Impfstelle	Typ IRF / Typ IRAF		
Nennweite	DN10		DN15
d2	G1 1/4		G1 1/2